

Декларация ЮНЕСКО, касающаяся преднамеренного разрушения культурного наследия¹

Генеральная конференция,

напоминая о резолюции 31 С/26, в которой, в частности, Генеральному директору было предложено представить Генеральной конференции на ее 32-й сессии проект декларации, касающейся преднамеренного разрушения культурного наследия,

рассмотрев документы 32 С/25 и Add.,

1. *принимает* Декларацию ЮНЕСКО, касающуюся преднамеренного разрушения культурного наследия, с поправками, внесенными в свете обсуждений, и содержащуюся в Приложении к настоящей резолюции;
2. *настоятельно призывает* государства-члены принять соответствующие меры по содействию осуществлению Декларации и способствовать претворению в жизнь ее положений;
3. *предлагает* Генеральному директору принять необходимые меры к тому, чтобы обеспечить распространение Декларации и связанную с ней последующую деятельность, в частности среди учреждений системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих межправительственных и неправительственных организаций.

Приложение Декларация ЮНЕСКО, касающаяся преднамеренного разрушения культурного наследия

Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, собравшаяся в Париже на свою тридцать вторую сессию в 2003 г.,

напоминая о трагическом разрушении скульптурных изображений Будды в Бамиане, потрясем все международное сообщество,

выражая серьезную обеспокоенность в связи с растущим числом актов преднамеренного разрушения культурного наследия,

ссылаясь на пункт 2 (с) статьи I Устава ЮНЕСКО, согласно которому на ЮНЕСКО возложена задача обеспечивать сохранение, увеличение и распространение знаний, «заботясь о сохранении и охране мирового наследия человечества – книг, произведений искусства и памятников исторического и научного значения, а также рекомендуя заинтересованным странам заключение соответствующих международных конвенций»,

напоминая о принципах, содержащихся во всех конвенциях, рекомендациях, декларациях и хартиях ЮНЕСКО об охране культурного наследия,

памятуя о том, что культурное наследие является одним из важных компонентов культурной самобытности общин, групп и отдельных лиц, а также социальной сплоченности, в связи с чем его преднамеренное разрушение может иметь неблагоприятные последствия для человеческого достоинства и прав человека,

вновь подтверждая один из основополагающих принципов Преамбулы к Гаагской конвенции 1954 г. о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта, согласно которому «ущерб, наносимый культурным ценностям каждого народа, является ущербом для культурного наследия всего человечества, поскольку каждый народ вносит свой вклад в мировую культуру»,

напоминая о принципах, касающихся охраны культурного наследия в случае вооруженного конфликта, которые были установлены в Гаагских конвенциях 1899 г. и 1907 г. и, в частности, в статьях 27 и 56 Положения четвертой Гаагской конвенции 1907 г., а также в других последующих договорных актах,

принимая во внимание уровень развития норм международного обычного права, подтвержденных также соответствующим прецедентным правом, которые относятся к охране культурного наследия в мирное время, а также в случае вооруженного конфликта,

напоминая также о подпунктах (b) (ix) и (e) (iv) пункта 2 статьи 8 Римского статута Международного уголовного суда и, в надлежащих случаях, о пункте (d) статьи 3 Статута Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии, касающихся преднамеренного разрушения культурного наследия,

¹ Резолюция принята по докладу Комиссии IV на 21-м пленарном заседании 17 октября 2003 г.

вновь подтверждая, что урегулирование вопросов, не охватываемых в полной мере настоящей Декларацией и другими международно-правовыми актами, касающимися культурного наследия, будет и далее определяться принципами международного права, принципами человечности и требованиями общественного сознания,

принимает и торжественно провозглашает настоящую Декларацию:

I – Признание важного значения культурного наследия

Международное сообщество признает важное значение охраны культурного наследия и вновь заявляет о своей приверженности борьбе с его преднамеренным разрушением в любой форме, с тем чтобы обеспечить возможность передачи такого культурного наследия последующим поколениям.

II – Сфера применения

1. В настоящей Декларации рассматриваются вопросы преднамеренного разрушения культурного наследия, включая культурное наследие, связанное с природным объектом.

2. Для целей настоящей Декларации «преднамеренное разрушение» означает акт, совершаемый с целью разрушить культурное наследие полностью или частично, тем самым подорвав его целостность, таким способом, который представляет собой нарушение международного права или неоправданное покушение на принципы человечности и требования общественного сознания, в последнем случае – в той мере, в которой такие акты еще не регулируются основополагающими принципами международного права.

III – Меры по борьбе с преднамеренным разрушением культурного наследия

1. Государствам надлежит принимать все соответствующие меры для предупреждения, предотвращения, прекращения и пресечения актов преднамеренного разрушения культурного наследия, где бы оно ни находилось.

2. Государствам надлежит в рамках своих экономических ресурсов принимать соответствующие законодательные, административные, образовательные и технические меры для охраны культурного наследия, а также периодически пересматривать эти меры в целях обеспечения их соответствия меняющимся национальным и международным стандартам в сфере охраны культурного наследия.

3. Государствам надлежит всеми соответствующими средствами стремиться обеспечивать уважение культурного наследия в обществе, особенно при помощи образовательных, разъяснительных и информационных программ.

4. Государствам надлежит:

- (a) стать сторонами Гагской конвенции 1954 г. о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта и двух Протоколов 1954 г. и 1999 г. к этой Конвенции, а также Дополнительных протоколов I и II к четырем Женевским конвенциям 1949 г., если они еще не присоединились к этим правовым актам;
- (b) содействовать разработке и принятию правовых актов, обеспечивающих более высокий стандарт в сфере охраны культурного наследия; и
- (c) содействовать согласованному осуществлению существующих и будущих правовых актов, касающихся охраны культурного наследия.

IV – Охрана культурного наследия при осуществлении деятельности в мирное время

При осуществлении деятельности в мирное время государствам надлежит принимать все соответствующие меры для того, чтобы она осуществлялась таким образом, при котором обеспечивается охрана культурного наследия, в частности в соответствии с принципами и целями Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия 1972 г., Рекомендации, определяющей принципы международной регламентации археологических раскопок 1956 г., Рекомендации о сохранении культурных ценностей, подвергающихся опасности в результате проведения общественных или частных работ 1968 г., Рекомендации об охране в национальном плане культурного и природного наследия 1972 г. и Рекомендации о сохранении и современной роли исторических ансамблей 1976 г.

V – Охрана культурного наследия в случае вооруженного конфликта, включая случай оккупации

Государствам, которые вовлечены в вооруженный конфликт, имеющий международный или немеждународный характер, включая случай оккупации, надлежит принимать все соответствующие меры для осуществления своей деятельности таким образом, при котором обеспечивается охрана культурного наследия, в соответствии с обычным международным правом и с принципами и целями международных соглашений и рекомендаций ЮНЕСКО об охране такого наследия в ходе военных действий.

VI – Ответственность государства

Государство, которое преднамеренно разрушает культурное наследие, имеющее большое значение для человечества, как внесенное, так и не внесенное в список, составляемый ЮНЕСКО или другой международной организацией, либо преднамеренно не принимает соответствующих мер для запрещения, предупреждения, прекращения и наказания любых действий по преднамеренному разрушению такого культурного наследия, несет ответственность за такое разрушение в той мере, в которой это предусмотрено международным правом.

VII – Индивидуальная уголовная ответственность

Государствам надлежит принимать все соответствующие меры согласно международному праву для установления юрисдикции и обеспечения действенных уголовных санкций в отношении тех лиц, которые совершают или приказывают совершить акты преднамеренного разрушения культурного наследия, имеющего большое значение для человечества, как внесенного, так и не внесенного в список, составляемый ЮНЕСКО или другой международной организацией.

VIII – Сотрудничество в целях охраны культурного наследия

1. Государствам надлежит сотрудничать друг с другом и с ЮНЕСКО в целях охраны культурного наследия от преднамеренного разрушения. Такое сотрудничество, по меньшей мере, предполагает: (i) предоставление информации относительно обстоятельств, создающих опасность преднамеренного разрушения культурного наследия, и обмен такой информацией; (ii) проведение консультаций в случае фактического разрушения культурного наследия или грозящей опасности такого разрушения; (iii) рассмотрение оказания государствам по их просьбе помощи в содействии осуществлению образовательных программ, повышению информированности и созданию потенциала в целях предупреждения и пресечения любых актов преднамеренного разрушения культурного наследия; (iv) оказание судебной и административной помощи по просьбе заинтересованных государств в деле пресечения любых актов преднамеренного разрушения культурного наследия.

2. В целях обеспечения более всеобъемлющей охраны каждое государство призывается принимать все соответствующие меры согласно международному праву для сотрудничества с другими соответствующими государствами в целях установления юрисдикции и обеспечения действенных уголовных санкций в отношении лиц, которые совершили или приказали совершить акты, указанные выше (VII – Индивидуальная уголовная ответственность), и которые находятся на территории этого государства, вне зависимости от гражданства этих лиц и места совершения таких актов.

IX – Права человека и международное гуманитарное право

При осуществлении настоящей Декларации государства признают необходимость соблюдения международных норм, касающихся установления уголовной ответственности за грубые нарушения прав человека и международного гуманитарного права, в частности в случаях, когда преднамеренное разрушение культурного наследия связано с такими нарушениями.

X – Информирование общественности

Государствам надлежит принимать все соответствующие меры для как можно более широкого распространения настоящей Декларации среди общественности и целевых групп, в том числе путем организации кампаний по информированию общественности.